

# SAILOR

Service Information No. 88  
Kundendienst-Mitteilung No.  
Service Information No.  
Información de servicio No.  
Servicemeddelelse No.

Series / Serie / Numéro de série / Serie / Serie

Date / Datum / Date / Fecha / Dato November, 1983

We have found a misprint in the instruction manual for SAILOR T1130.  
The misprint was found in the TUNE-UP PROCEDURE, section FINAL TUNING,  
point 6.a.

Therefore we hand you enclosed new sheets showing the tune-up procedure and  
we kindly ask you to replace these sheets in the old instruction manuals.

=====

Vi har fundet en trykfejl i instruktionsbogen for SAILOR T1130.

Trykfejlen er i TUNE-UP PROCEDURE, afsnit FINAL TUNING, punkt 6.a.

Vi beder Dem derfor venligst benytte vedlagte nye optuningsvejledning  
og indsætte den i instruktionsbøger med den gamle vejledning.

=====

Enclosure!



Please file this information in the service-portfolio we have sent you.

Bitte archivieren Sie diese Mitteilung in der Kundendienstmappe, die wir Ihnen gesandt haben.

Nous vous prions de bien vouloir classer ce document dans le dossier bleu qui vous  
a été envoyé à cet effet.

Sivanse archivar esta información en la cubierta de servicio que les hemos enviado a Ustedes.

De bedes venligst arkivere denne meddelelse i den tilsendte servicemappe.

Å/S S. P. RADIO  
Aalborg - Denmark

# TUNE-UP PROCEDURE

When installing T1130/AT1500 or changing the aerial it is necessary to retune the pre-settings of AT1500. The procedure for this is as follows:

## COARSE TUNING

1. Remove the filter at the front of T1130.
2. Set the uppermost switch at the extreme right in position AUTO, the second in position TUNE-UP and the fourth in position S.
3. Select the highest programmed frequency in each band listed in table 1.
4. Select the lowest permitted resonance number on the RESONANCE switch (see fig. 1) for the band in question according to table 2.
5. Select the lowest permitted load number on the LOAD switch (see fig. 1), for the band in question according to table 2.
6. Push the TUNE button on the exciter, and wait until the tune lamp on the exciter stops lighting or starts to flash. (Max. tune time 20 secs).
7. If the TUNE lamp stops lighting then press the button INVALID TUNING (see fig. 1). (If the TUNE lamp starts to flash after pressing INVALID TUNING - don't care!)
  - a. If the red lamp below the push button does not light up you have found a tuning with a voltage standing wave ratio (VSWR) less than 2 and can go to FINAL TUNING point 1.
  - b. If the red lamp lights up, then select a resonance number higher according to table 2, and start from point 5.
  - c. If the TUNE lamp starts to flash, select the next load number according to table 2. Now repeat point 6 and 7, until the highest load number is reached.
8. Select the next resonance number on the RESONANCE switch and repeat point 5, 6 and 7.

## FINAL TUNING

1. Set the uppermost switch in position MAN and record the reading on the AERIAL CURRENT meter and switch off again.
2. Select the next higher load number.
3. Push the TUNE button and wait for the tuning.
4. Set the uppermost switch in position MAN and record the reading on the AERIAL CURRENT meter, and switch off again.
5. If the TUNE lamp starts to flash or the reading is less than under previous tuning, then press the button INVALID TUNING (if the TUNE lamp starts to flash after pressing INVALID TUNING - don't care!)
  - a. If the red lamp does not light up, set the LOAD switch to the previous number and procede with BANDWIDTH CHECK point 1.
  - b. If the red lamp lights up then select a number higher resonance and continue from point 3.
6. If the reading is higher then press the button INVALID TUNING.
  - a. If the red lamp does not light up then select a number higher load and continue from point 3.
  - b. If the red lamp lights up then select a number higher resonance and continue from point 3.

## BANDWIDTH CHECK

1. Select the lowest frequency in the band according to table 1.
2. Push the TUNE button.
3. If the TUNE lamp stops lighting press the button INVALID TUNING.
  - a. If the red lamp does not light up the tuning of this frequency band is completed. Go to point 6.
  - b. If the red lamp lights up, select a higher resonance number and continue from point 2.
4. If the TUNE lamp starts to flash, try the possibilities 1 to 5 in the table below (when changing RESONANCE/LOAD press TUNE button and wait for the tuning), until the tune lamp stops flashing then go to point 3.

	RESONANCE	LOAD
1	one step up	the same
2	one step up	one step down
3	one step down	one step up
4	the same	one step up
5	the same	one step down

5. If it has been necessary to change RESONANCE or LOAD number then continue from point 2 on the highest frequency in the band.
6. You have now found the right settings of RESONANCE/LOAD note the figures in the TUNING TABLE T1130/AT1500. Then press the button PROGRAMME; now the settings of RESONANCE/LOAD switches are programmed into the memory. Put meter switch in position AERIAL CURRENT, TUNING switch in position MAN. and note the aerial current in the TABLE T1130/AT1500, and please send the copy to S. P. Radio. When all frequency bands have been programmed then set the switches in position: AUTO, NORMAL, and AERIAL CURRENT. Replace the air filter.

THIS TUNING PROCEDURE HAS TO BE CARRIED OUT FOR ALL FREQUENCY BANDS  
IN WHICH THE EXCITER HAS PROGRAMMED FREQUENCIES!